

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 261
Sitzung vom 28/03/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Verfassungsmäßigkeitsfrage des Artikels 7
des Landesgesetzes vom 23. Dezember
2022, Nr. 16 –Landesstabilitätsgesetz für
das Jahr 2023

Oggetto:

Questione di legittimità costituzionale
dell'articolo 7 della legge della Provincia
autonoma di Bolzano 23 dicembre 2022, n.
16 - Legge di stabilità per l'anno 2023

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

3

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Im Beiblatt 3 zum Amtsblatt vom 29. Dezember 2022, Nr. 52, wurde das Landesgesetz vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, veröffentlicht.

Mit am 27. Februar 2023 auf telematischem Wege zugestelltem Rekurs wirft der Ministerratspräsident nunmehr die Verfassungsmäßigkeitsfrage bzw. der Artikel 1, Abs. 3, 2, Abs. 3, und 3, Abs. 1, Buchst. a), b), c), d), e), f), g) und m), dieses Landesgesetzes wegen Verletzung von Artikel 81 der Verfassung, in Verbindung mit Artikel 19, Absatz 1, des Gesetzes vom 31. Dezember 2009, Nr. 196, wegen Verletzung des Grundsatzes des Finanzdeckungs;

Die Landesregierung hält es für notwendig, sich in das entsprechende Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof einzulassen, um die Rechtmäßigkeit dieser Bestimmung zu verteidigen.

Artikel 36 des Gesetzes vom 11. März 1953, Nr. 87, gibt die entsprechende Verfahrensregelung vor.

In Anbetracht der angerufenen Gerichtsbehörde und deren Sitzes sowie der Vertraulichkeit des Auftrages selbst und zum Zwecke, eine vollständige und angemessene Verteidigung des Landes zu ermöglichen, wurde am 20.03.2023 bei RA Luca Graziani aus Rom ein Kostenvoranschlag eingeholt.

Am 21.03.2023 hat RA Graziani den Kostenvoranschlag vorgelegt. Der maximal hierfür vorgesehene finanzielle Aufwand zu Lasten des Landes beträgt 1.699,61 Euro, allgemeine Spesen, FSB, MwSt und Barauslagen inbegriffen.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Kostenvoranschlag begutachtet und hält ihn für angemessen, da er die Vorgaben des MD vom 10. März 2014, Nr. 55, in geltender Fassung, berücksichtigt.

Die Verteidigungstätigkeiten bedingen nämlich auf alle Fälle die Erbringung von Leistungen die mit dem Geschick des Werkherstellers zusammenhängen und die Komplexität der Streitsache bedingt einen besonderen intellektuellen Einsatz und ein Vertrauensverhältnis.

Somit steht der Zweckbindung der entsprechenden Ausgabe für die zu erbringende intellektuelle Leistung nichts entgegen.

Die Anwaltschaft des Landes hat zudem den

Nel Supplemento n. 3 del Bollettino Ufficiale della Regione 29 dicembre 2022, n. 52, è stata pubblicata la legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, recante *“Legge di stabilità provinciale per l’anno 2023”*

Con ricorso notificato per via telematica il 27 febbraio 2023 il Presidente del Consiglio dei Ministri solleva la questione di legittimità dell'articolo 7 di tale legge provinciale, per contrasto con l'art. 81 della Costituzione in collegamento con l'art. 19, comma 1, della legge 31 dicembre 2009, n. 196, per violazione del principio di copertura finanziaria;

La Giunta provinciale ritiene necessario costituirsi nel relativo giudizio innanzi alla Corte Costituzionale al fine di tutelare la legittimità della disposizione in questione.

L'articolo 36 della legge 11 marzo 1953, n. 87, dà le rispettive regole procedurali.

Considerata l'autorità giudiziaria adita e la sua sede nonché la fiduciarità dell'incarico stesso ed al fine di assicurare una difesa completa ed adeguata alla Provincia, in data 20.03.2023 è stato chiesto un preventivo all'avv. Luca Graziani di Roma.

In data 21.03.2023 l'avv. Graziani ha inviato il relativo preventivo. L'impegno finanziario massimo a carico della Provincia è stabilito complessivamente in euro 1.699,61, comprensivo di spese generali, CAP, IVA e spese vive.

L'Avvocatura della Provincia ha preso visione del preventivo e lo ritiene congruo, in quanto rispetta il D.M. 10 marzo 2014, n. 55, e successive modifiche.

Le attività difensive comportano in ogni caso prestazioni connesse all'abilità del prestatore d'opera e la complessa controversia richiede un particolare impegno intellettuale e un rapporto fiduciario.

Pertanto, nulla osta all'impegno della relativa spesa per la prestazione intellettuale da erogare.

L'Avvocatura della Provincia ha esaminato

Lebenslauf von RA Luca Graziani überprüft.

Weiters hat die Aufsichtsbehörde für öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge mit Verfügung vom 7. Juli 2011, Nr. 4, festgelegt, dass die Verträge zum Rechtsbeistand, die dem bloßen Rechtsschutz des Kunden dienen, nicht der Rückverfolgbarkeit unterliegen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- 1) dem in der Prämisse angeführten Verfahren vor dem Verfassungsgerichtshof beizutreten und Bemerkungen im Interesse des Landes vorzubringen,
- 2) mit der Vertretung und Verteidigung des Landes Südtirol bzw. des Landeshauptmanns im entsprechenden Verfahren die Rechtsanwältinnen und Rechtsanwälte Alexandra Roilo, Laura Fadanelli, Jutta Segna und Cristina Bernardi aus Bozen, und Luca Graziani, aus Rom, zu betrauen, das Domizil bei letzterem in 00198 Rom, Po Straße Nr. 22, zu erwähnen und den Landeshauptmann zu ermächtigen, diesen die nötigen Vollmachten, einzeln und zusammen, zu erteilen,
- 3) zu verfügen, dass in Anbetracht der Art des Vertrages dessen Abschluss mittels Briefwechsel gemäß den im Handel geltenden Bräuchen erfolgt,
- 4) die Gesamtausgabe von 1.699,61 Euro, allgemeine Spesen, Fsb, MwSt. und Barauslagen inbegriffen, auf dem Kapitel U01111.0450 des Finanzgebarungplanes für das Finanzjahr 2023 gemäß Mittelsperre laut Anlage „SAP“, die Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zweckzubinden.

anche il *curriculum vitae* dell'av. Luca Graziani.

Inoltre, con determinazione n. 4 del 7 luglio 2011, l'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ha chiarito che non sono soggetti a tracciabilità i contratti di patrocinio legale volti a soddisfare il solo bisogno di difesa giudiziale del cliente.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

- 1) di intervenire nel giudizio in premessa innanzi alla Corte costituzionale e di presentare deduzioni nell'interesse della Provincia;
- 2) di affidare la rappresentanza e difesa, congiuntamente e disgiuntamente, della Provincia autonoma di Bolzano rispettivamente del suo Presidente nel giudizio *de quo* alle avvocate e agli avvocati Alexandra Roilo, Laura Fadanelli, Jutta Segna e Cristina Bernardi di Bolzano, e Luca Graziani di Roma, e di eleggere domicilio presso lo studio di quest'ultimo in 00198 Roma, Via Po n. 22, autorizzando il Presidente della Provincia a rilasciare ai medesimi le occorrenti procure;
- 3) di disporre, considerata la natura dell'incarico, che il contratto si concluda mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio;
- 4) di impegnare la spesa complessiva di euro 1.699,61, comprensiva di spese generali, CPA, IVA e spese vive, sul capitolo U01111.0450 del piano di gestione finanziario 2023, come indicato nell'allegato "SAP" che costituisce parte integrante della presente delibera.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generalsekretär / Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	22/03/2023 12:16:07
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	ROILO ALEXANDRA	21/03/2023 14:01:40
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	FADANELLI LAURA	21/03/2023 11:56:45
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	ROILO ALEXANDRA	21/03/2023 14:00:32

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

zweckgebunden	€ 1.699,61	impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel	U01111.0450-U0000266	sul capitolo
Vorgang	2230000415	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	22/03/2023 16:01:14 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

28/03/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

28/03/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

28/03/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma